



敬啟者：

體藝科中一級游泳課程事宜

本校體藝科於本年四月二十二日至六月一日期間，進行中一級游泳課程，詳情如下：

班 別：	1A 1C (Day 6)	1B 1D (Day 3)
日 期：	6/5, 16/5, 24/5, 1/6	22/4, 3/5, 11/5, 27/5
交通及租池費用：	\$83.70	
時 間：	中午十二時至下午一時	
地 點：	屯門游泳池	
集合時間：	上午十一時四十分	
集合地點：	本校雨天操場	
交 通：	備有旅遊車接送同學來回泳池	
泳 帽：	黃色(上課時必須佩戴泳帽，以策安全，同學可自行購買。)	

游泳乃體藝科之正規課程，對學生的身心發展最為有益，所有學生必須參加。倘若 貴子弟因身體不適而未能上課，必須呈交家長信及註冊醫生之證明文件，以作申請。

上述交通及租池費用，將於第三期雜費中收取。如有垂詢，請與體育科老師聯絡。

此致
中一級家長

仁愛堂田家炳中學校長
吳潔容 啟

二零一六年四月十五日

----- ✂ -----

回 條 （請於 18/4 必須交回班主任）

敬覆者：

本人知悉有關 貴校中一級游泳課的安排，並會敦促敝子弟注意安全。

此覆
仁愛堂田家炳中學校長

班別：_____ 班號：_____

學生：_____

家長簽署：_____



YAN OI TONG
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

新界屯門山景邨 Tel:2466 5270

No.15-16/50a

15 April 2016

S1 Swimming Lessons

The Physical Education subject is going to provide swimming lessons to all S1 students between 22 April and 1 June. Details are as follows:

Class:	1A 1C (Day 6)	1B 1D (Day 3)
Date:	6/5, 16/5, 24/5, 1/6	22/4, 3/5, 11/5, 27/5
Fees:	\$83.70 (Including transportation and pool rental)	
Time:	12:00 noon to 1:00 p.m.	
Place:	Tuen Mun Swimming Pool	
Assembly time:	11:40 a.m.	
Assembly place:	School covered playground	
Transportation:	Coach (round trip)	
Swimming cap:	For safety reasons, students must wear a YELLOW swimming cap. Students should purchase the cap on their own.	

As swimming is included in the formal curriculum of Physical Education and is highly beneficial to students' physical and psychological development, all students are required to attend the swimming lessons. If your child is unable to attend the lessons due to health issues, it is compulsory to apply for a leave of absence with a medical certificate.

The above transportation and pool rental fee will be listed for the third collection of miscellaneous fees. For enquiries, please contact the Physical Education teacher.

Ng Kit Yung
Principal

----- ✂ -----

Reply Slip (To be returned to form teacher on 18 April)

____ April 2016

I am notified of the arrangements for the S1 swimming lessons and will remind my child to beware of safety.

Class: _____ No.: _____

Name of student: _____

Parent signature: _____

No.15-16/50a



YAN OI TONG
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong. 新界屯門山景邨 Tel:2466 5270

No.15-16/50b

敬啟者：

體藝科中二級游泳課程事宜

本校體藝科於本年四月二十九日至六月三日期間，進行中二級游泳課程，詳情如下：

班 別：	2A 2B (Day 2)	2C 2D (Day 4)
日 期：	29/4, 10/5, 18/5, 3/6	25/4, 4/5, 20/5, 30/5
費 用：	\$83.70	
時 間：	中午十二時至下午一時	
地 點：	屯門游泳池	
集合時間：	上午十一時四十分	
集合地點：	本校雨天操場	
交 通：	備有旅遊車接送同學來回泳池	
泳 帽：	黃色(上課時必須佩戴泳帽，以策安全，同學可自行購買。)	

游泳乃體藝科之正規課程，對學生的身心發展最為有益，所有學生必須參加。倘若 貴子弟因身體不適而未能上課，必須呈交家長信及註冊醫生之證明文件，以作申請。

上述交通及租池費用，將於第三期雜費中收取。如有垂詢，請與體育科老師聯絡。

此致
中二級家長

仁愛堂田家炳中學校長
吳潔容 啟

二零一六年四月十五日

回 條 （請於 18/4 必須交回班主任）

敬覆者：

本人知悉有關 貴校中二級游泳課的安排，並會敦促敝子弟注意安全。

此覆
仁愛堂田家炳中學校長

班別：_____ 班號：_____

學生：_____

家長簽署：_____

No.15-16/50b

二零一六年四月 日



YAN OI TONG
Tin Ka Ping Secondary School

仁愛堂田家炳中學

Shan King Estate, Tuen Mun, N.T., Hong Kong.

新界屯門山景邨 Tel:2466 5270

No.15-16/50b

15 April 2016

S2 Swimming Lessons

The Physical Education subject is going to provide swimming lessons to all S2 students between 29 April and 3 June. Details are as follows:

Class:	2A 2B (Day 2)	2C 2D (Day 4)
Date:	29/4, 10/5, 18/5, 3/6	25/4, 4/5, 20/5, 30/5
Fee:	\$83.70 (Including transportation and pool rental)	
Time:	12:00 noon to 1:00 p.m.	
Place:	Tuen Mun Swimming Pool	
Assembly time:	11:40 a.m.	
Assembly place:	School covered playground	
Transportation:	Coach (round trip)	
Swimming cap:	For safety reasons, students must wear a YELLOW swimming cap. Students should purchase the cap on their own.	

As swimming is included in the formal curriculum of Physical Education and is highly beneficial to students' physical and psychological development, all students are required to attend the swimming lessons. If your child is unable to attend the lessons due to health issues, it is compulsory to apply for a leave of absence with a medical certificate.

The above transportation and pool rental fee will be listed for the third collection of miscellaneous fees. For enquiries, please contact the Physical Education teacher.

Ng Kit Yung
Principal

----- ✂ -----
Reply Slip (To be returned to form teacher on 18 April)

_____ April 2016

I am notified of the arrangements for the S2 swimming lessons and will remind my child to beware of safety.

Class: _____ No.: _____

Name of student: _____

Parent signature: _____

No.14-15/50b